

ほっとタウンは、荒川区の芸術文化情報の発信を通じて、笑顔あふれる地域社会づくりに貢献します。

## サンパール荒川 入場無料 リニューアルフェスタ

平成28年 **4月3日(日)** 午前10時～午後5時 大ホール・小ホール・集会室

 **地域文化  
紹介コーナー**



文化団体連盟の **公演** **展示**



**人気キャラクター  
と学ぼう!**



**あら坊・あらみい  
スタンプラリー**



0歳からの親子で「**音楽の絵本**」  
楽しむコンサート  
5/15(日) サンパール荒川 大ホール・・・P4

小泉定弘写真展「**小さな旅**」  
5/7(土)～15日(日) 町屋文化センター2階・・・P4

もくじ

- 復活「味な味」..... P.2
- ふれあい広場のご案内 ..... P.3
- 「サンパール荒川リニューアルフェスタ」..... P.3
- イベントのご案内 ..... P.4-5-6
- あらかわアラカルト「1マイルふらっと散歩」..... P.7
- 平成28年度ACC事業計画 ..... P.8



「第214回」

あじなあじ

# 味な味

産地直送の食材を使った、

下町・町屋の気楽で上質なイタリアン

今号からお届けする「味な味」では、区内のこだわりの飲食店をご紹介していきます。以前にも好評を得ていたこの企画は、読者の皆さまの熱いご要望から、復活を遂げ、今回はその記念すべき第1回目です。

## 週替わりのランチは 地域の女性たちに人気

地下鉄千代田線、京成本線「町屋駅」、都電荒川線「町屋駅前」から徒歩1分。尾竹橋通りから一本入ったところにある「町屋ナチュール」は、魚や肉、野菜など全国の産地直送の食材を飲食店に届ける株式会

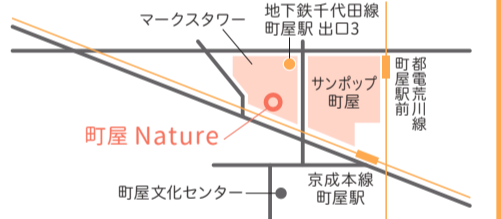


上から「茄子とリコッタチーズのトマトソースパスタ」(1,000円)、「イタリア産ハム・サラミの盛り合わせ6種」(1,500円)、「本日のシェフおまかせ前菜5種盛り合わせ」(1,500円)

町屋 Nature ナチュール



荒川区荒川7-46-1 マークスタワー1F tel. 03-3809-6040  
営業時間 ランチ 11:30~15:00 (L.O.14:00)  
ディナー 18:00 (土・日・祝17:30)~22:00 (L.O.21:30)  
定休日 月曜日(祝日の場合は火曜日)、第2火曜日  
facebook <https://www.facebook.com/BistroNature>



社日本産直市場のパイロット店として2013年11月、本社のある当地にオープン。生産者の顔が見える産地直送の旬の食材を使った料理がコンセプトです。3年目となった今年、新たにイタリアンシェフを迎え入れ、メニューも一新したばかり。「魚介は日本各地で水揚げされたものがその日のうちに、お肉も秋田の白神さくら和牛や八幡平ポーク、茨城のつくば鶏などが生産者から直接届くので、シンプルな調理で素材本来の美味しさを楽しんでいただきたいですね」とシェフの西澤さん。

ランチメニューは、切り立てのハムを挟んだパニーニが2種(各880円)、旬の

野菜や魚介を使ったパスタが2種(各1000円)、お魚料理、お肉料理(各1480円)。すべてパン(パニーニ以外)・サラダ・コーヒーまたは紅茶付き。ランチコースは産直サラダ・パン・前菜3種・パスタ・メイン料理・コーヒー(2000円)と、とてもリーズナブル。お子様連れのお母さんや近隣にお勤めの女性会社員に人気なのも領けます。しかもメール会員になれば、お得な特典や「珍しい山菜が届きました」「アワビが入荷しました」などのメールが週一度届くサービスも。

「こだわりのチーズやハム、毎月のジャズライブも魅力」

## こだわりのチーズやハム、毎月のジャズライブも魅力

フランス産チーズとイタリア産ハムもおすすめ。チーズは白カビ、ウォッシュ、シェーブル、ブルー、セミハード、ハードが10~15種類。良い状態で提供するため、室温で管理され、テーブルで好きなチーズを選べます。ハムもさまざまな種類をオーダー後に切り分けてくれます。「イタリア産ハム・サラミの盛り合わせ」は、24カ月熟成のバルマ産「プロシユート」、肩と首肉の「コッパ」、軽く燻した「スペック」など6種。中でも希少品種チンタセネーゼの背脂にスパイスを塗り、大理石で重しをして作られた「ラルドコロンナータ」は、口に含むと、脂の甘味を感じると同時に舌の上ですーっと溶けていきます。

この日の「前菜5種盛り合わせ」は、南



チーズは1種類からオーダーできます(1種どれでも380円)



ホールスタッフの寒河江 正順(さがえ まさのり)さん(右)、シェフの西澤 健二(にしざわ けんじ)さん

**クーポンチケット**  
ディナータイムでグラスワイン(白・赤・スパークリング)1杯サービス  
4月30日(土)まで有効/お一人様1回限り  
キリトリ

蛮漬けに似たさっぱり味の「わかさぎのスカベーチエ」、クセがなくバゲットと相性抜群な「つくば鶏のレバーパテ」、トマトのジューシーな甘さが際立つ「高知県「岡崎さん」のフルーツトマトと水牛のモッツァレラチーズ」など、野菜、肉、魚をバランスよく楽しめるお皿です。おすすめパスタは「茄子とリコッタチーズのトマトソース」。鮮度が大切なリコッタチーズは瞬間凍結させたイタリア産のものを使っているそうので、食べてみると本来持っているという甘味が口中に広がり、パスタ全体もまろやかに。もうひとつの特長が、月1回行っているジャズライブ。午後6時から入れ替えなしで、ジャズを聴きながら、旬のコース料理を楽しめるといってお得なこの企画(「ミュージックチャージ込み一人5000円」)は人気があり、すぐに予約で埋まってしまうそう。落ち着いたシックな店内はゆったりと食事を楽しめるテーブル席が32席とカウンター4席。カウンターで軽く一杯もよし、記念日にコース料理を堪能するもよし、いろいろなシーンで楽しめるお店です。

ふくらむ収納から、ゆとりの収納へ!

# トランクルーム 貸し納戸

安心な管理人常駐!!管理費・共益金ナシ!!天井高3mで収納抜群!!

2階 割安ブース完成!!

3階 若干空きあり!!

詳しくはホームページをご覧ください  
※空室はお電話にてご確認ください。

引越しの合間に家具の収納として、  
シーズンオフの生活用品やスポーツ用品の収納に。

お申し込み  
お問合わせ

泰山堂トランクルーム 東京都荒川区荒川4-48-3  
TEL03-3802-8888 (8:00~19:30) FAX03-3805-2690

<http://www.okubopp.co.jp/>

月額 8,085円  
毎月利用料のみ

全130室  
1.32㎡~3.89㎡

NEW

泰山堂トランクルーム

ACCESS 地下鉄町屋駅から徒歩5分/明治通りから尾竹橋通りに入り、最初の信号を右折。

木曾路

~ランチ限定~  
<期間:4/5(金)より>

妻籠 つまご  
2,000円(税込2,160円)

いろいろコース  
焼肉、お好み焼き、お料理は、しゃぶしゃぶ(肉・野菜類)、さしみ、刺、お漬物、デザート

【国産牛ロース肉】  
4,000円  
(税込4,320円)より

歓迎会ご予約承り中  
【最大宴会人数60名様までご利用いただけます】

無料送迎バスをご用意いたします。  
※10名様以上のご利用で承ります。

グラスドリンク人数分プレゼント

●2,100円以上の料理をご注文ください。  
●グラスドリンク人数分プレゼントいたします。  
●後席の決済はできません。  
●ご飲食前に併席にお断りください。  
●平成28年6月31日まで有効  
●本館前千住千住ビル有隣

木曾路南千住店 荒川区南千住5-6-15  
TEL: 03-5850-5567

町屋文化センター2階

**ふれあい広場** 入場無料 **のご案内**

町屋文化センター2階のふれあい広場では、区民の皆様の様々な展示会などが開催されています。お気軽にお立ち寄りください。

**なないろ  
ひろば**

ACCでは、皆様が気軽に身近な場所で芸術文化に親しめるよう、ふれあい広場で月1回程度、無料のコンサートやミニ講演会を開催しています。

**真田信繁(幸村)の魅力**

今年の大河ドラマ「真田丸」の世界を語る

4月2日(土) 午後2時～

- 講師：鈴木貞夫
- 主な内容：
  - ・信繁の父昌幸と兄信之の人物像
  - ・九度山塾居と妻妾について
  - ・なぜ「幸村」は後世に名を残したのか？



◎講師プロフィール  
1946年生まれ 精密機器メーカー勤務を経て2001年より研修コンサルタント。研修講師の傍らカルチャー教室で「日本史講座」を担当。各地団体や公民館等で「戦国武将」や「維新の群像」等の講演活動を展開している。『今こそ上杉鷹山に学べ』他の著書

問合せ：ACC(公財)荒川区芸術文化振興財団 ☎3802-7111

4月22日(金)～26日(火)

**第2回 パンジュリアン展**

午前10時～午後6時(最終日は午後5時まで)

絵の好きな仲間たちの展示会。絵を愛する愉快的な仲間の描いた水彩画展を開催します。また、同時に石に絵を描くコーナー(石アート)もご用意しています。



六瑞小の壁画も描きました

後援：荒川区教育委員会  
問合せ：☎3892-5554(西尾)

ARAKAWA 1-1-1 ギャラリー サンパール荒川2階

**都電荒川線写真コンテスト作品展示**

4月3日(日)～28日(木) 午前9時～午後8時 (最終日は午後1時まで)

「第28回都電荒川線写真コンテスト」の入賞作品の一部を展示します。ぜひご覧ください。



**サンパール荒川2階「ARAKAWA1-1-1ギャラリー」のご案内**

サンパール荒川の改修工事に伴い休館していましたが、平成28年4月にリニューアルオープンします。ご利用の皆さまに、より気軽に展示スペースとしてご使用いただけるよう、展示設備やご利用方法を見直しました。ご利用についてのお問合せは、下記でお受けします。



【問合せ】ACC(公財)荒川区芸術文化振興財団 TEL: 03-3802-7111(町屋文化センター) E-mail: 1-1-1@acc-arakawa.jp

**サンパール荒川**

**入場無料**

**リニューアルフェスタ**

サンパール荒川が一年の改修工事を終えて、4月にリニューアルオープンします！オープニング記念イベントは、楽しい企画がいっぱい！ご家族そろってご来場ください！

平成28年

**4月3日(日)**

午前10時～午後5時

**場所**

**サンパール荒川**  
大ホール・小ホール  
集会室

**あら坊・あらみい  
スタンプラリー**

あちこちにある、あら坊・あらみいスタンプを集めてステキなプレゼントをゲットしよう！



あら坊・荒川区 2010 27-0025 あらみい・荒川区 2012 27-0025

- 荒川区囲碁連盟
- 荒川区将棋協会
- 荒川区盤景会

**荒川区文化団体連盟による公演・展示・他**

区内で活動する文化団体が公演・展示します。華やかな舞い、美しい演奏、卓越した展示作品を、この機会にお楽しみください。



荒川区邦楽連盟

**展示**

荒川区書道連盟



**公演**



荒川区洋舞連盟



荒川区音楽連盟

全荒川写真連盟



荒川区華道茶道文化会



荒川区日本舞踊連盟

- 荒川区民謡協会
- 荒川区歌謡協会
- 荒川区吟剣詩舞道連盟
- 荒川区大太鼓連盟

**サンパール茶席**

4階茶室と5階お茶席では、荒川区華道茶道文化会の先生方がたてた抹茶とお菓子をお楽しみいただけます。抹茶は平成27年度全国茶品評会で日本一に輝いた「鷺坂の昔」を使用します。各階先着100名様限り。



**サンパール基金会場  
サンパール将棋会館**

集会室では、囲碁と将棋をお楽しみいただくスペースを設けます。また、宮崎県日向市の貴重な「はまぐり基石」の展示や、受注販売を行います。



**人気キャラクターと学ぼう！**

**『地域文化発見ルーム』**

荒川で、遠い地域の文化を知るチャンス！人気キャラクターも応援にかけつけるよ！



**大ホールで舞台を楽しんで、キーワードを集め、**

山形県鮭川村(さけがわむら)

**名産『きのこ』をもらおう！**

整理券配布時間：午前9時45分、午後1時20分(先着各100名様限り)



**地域文化紹介コーナー**

各地域の特産物を販売！美味しい食べ物から伝統ある逸品まで、お買い物を楽しめるフロアです！

0歳からの親子で楽しむコンサート

# 音楽の絵本 プレミアム

おんがくのえほん

金管五重奏のズーラシアンブラスと弦楽四重奏の弦うさぎ、そしてフルートとハープのごとぶえパピヨン。  
動物たちが織りなす不思議なクラシックコンサート「音楽の絵本」の世界へようこそ!  
曲目(予定): 剣の舞、花のワルツ、踊り明かそう、うさぎメドレー、静かな湖畔、ルパン三世のテーマ ほか

**5/15日サンパール荒川 大ホール** チケット販売所 町ラ W

午後2時開演(30分前開場)【全席指定】 入場料 大人1,800円 子ども900円 親子ペア2,500円  
ACC友の会会員1割引 ※2歳以下で膝上鑑賞に限り無料。ただし座席を利用する場合は有料  
※車いすを利用する場合は事前にご連絡ください



**NEW**

# 小泉定弘写真展 -小さな旅-

作品約40点を展示します。  
**入場無料**

**5/7日~15日**  
町屋文化センター2階  
ふれあい広場  
午前10時~午後6時(最終日は午後5時まで)

鳴門海峡渦潮(2011年8月9日) 夜明けの逆さ富士(2015年4月27日)

# 荒川第九を歌う会2016 説明会のお知らせ

2016年の「荒川第九演奏会」に出演する合唱団員を募集します。募集にあたり、説明会を開催します。合唱指導の講師によるミニ演奏会もありますので、ぜひお越しください。

**初心者講座**  
9月3日(土)までの練習の最後に、音取り、ドイツ語、発声、音楽用語などに不安を持つ参加者に対し、3人の講師がサポートする時間を設定しました。

**練習方針**  
●簡単なエチュードを利用して継続的な練習を行い、フレーズ感、和声感を養います。  
●言語の意味を理解し、表現することにより、観客に感動を与える演奏を目指します。  
◎印の日程は全体での調整を行うため、特別な事情がある場合を除き参加者全員の出席をお願いします。

回数	日程	全体練習	初心者講座	場所
1	6月 4日(土)	15:30~17:30	17:30~18:00	町屋文化センター ふれあい広場
2	6月11日(土)	15:30~17:30	17:30~18:00	町屋文化センター 多目的ホール
3	6月25日(土)	15:30~17:30	17:30~18:00	町屋文化センター 多目的ホール
4	7月 2日(土)	15:30~17:30	17:30~18:00	町屋文化センター 多目的ホール
5	7月10日(日)	9:30~11:30	11:30~12:00	町屋文化センター 多目的ホール
6	7月16日(土)	9:30~11:30	11:30~12:00	町屋文化センター ふれあい広場
7	7月30日(土)	15:30~17:30	17:30~18:00	町屋文化センター 多目的ホール
8	8月13日(土)	9:30~11:30	11:30~12:00	町屋文化センター 多目的ホール
9	8月20日(土)	9:30~11:30	11:30~12:00	町屋文化センター 多目的ホール
10	9月 3日(土)	15:30~17:30	17:30~18:00	町屋文化センター ふれあい広場
11	9月10日(土)	15:30~18:00		町屋文化センター 多目的ホール
12	9月17日(土)	15:30~18:00		町屋文化センター ふれあい広場
13	10月 1日(土)	15:30~18:00		町屋文化センター 多目的ホール
14	10月 8日(土)	15:30~18:00		町屋文化センター 多目的ホール
15	10月15日(土)	9:30~12:00		町屋文化センター 多目的ホール
16	10月22日(土)	15:30~18:00		町屋文化センター 多目的ホール
17	10月30日(日)◎	15:30~18:00		町屋文化センター ふれあい広場
18	11月 6日(日)	9:30~12:00		アクロスあらかわ1階 ホール
19	11月12日(土)◎	15:30~18:00		町屋文化センター 多目的ホール
20	11月19日(土)	15:30~18:00		町屋文化センター 多目的ホール
21	11月26日(土)	15:30~18:00		町屋文化センター 多目的ホール
22	12月 3日(土)◎	未定		サンパール 荒川 大ホール
23	12月10日(土)◎	未定		サンパール 荒川 大ホール
本番	12月11日(日)◎	9:00~17:30		サンパール 荒川 大ホール

**NEW**

# ふれあいミニコンサート

荒川区出身20歳の新進ピアニスト榎田彩乃が近代フランスの代表的作曲家、ラヴェルの鏡や馴染みのあるピアノの名曲を演奏します。普段なかなか聴くことの出来ないコントラバスによる演奏と共にお楽しみ下さい。

出演: 榎田彩乃(ピアノ)、大久保尚(コントラバス)、順井宏子(ナレーション)  
曲目: 愛のあいさつ、トルコ行進曲、鏡 ほか

**4/17日町屋文化センター 1階 多目的ホール**  
午後3時開演(30分前開場)【全席自由】 入場無料  
※区民に広く開かれたコンサートです。小さなお子さまもいらっしゃいますので、あらかじめご了承ください。  
※定員になった場合は、入場をお断りすることがあります。

# 2016 ARAKAWA クラシックBOX I 全4回

~ヴァイオリンとチェロの競演~

ヨーロッパで生まれたクラシック音楽。その中でも、室内楽のコンサートは、もっとも人々の日常に根差し、音楽の核心に触れることができるものです。もっと気軽にクラシック音楽に親しんでいただくことを目的に、日暮里サニーホールを会場にして行う年間4回の室内楽シリーズです。河野文昭東京芸術大学教授のトークを交えた魅力的な音楽会をどうぞお楽しみください。

**河野 文昭 (Violoncello)**

京都市立芸術大学卒業。1982年に文化庁在外派遣研究員としてロスアンゼルスで、その後ウィーン国立音楽大学にて研鑽を重ねる。黒沼俊夫、G.ライター、A・ナヴァラの各氏に師事。1984年帰国後、独奏者として各地でリサイタル、オーケストラとの共演を重ねる。アンサンブルofトウキョウ、紀尾井シンフォニエッタ東京、静岡音楽館(AOI)レジデントカルテット、岡山楽奏楽団(ROL)などのメンバーとして、室内楽の分野でも、国内外に幅広く精力的な演奏活動を行っている。1981年第50回日本音楽コンクールチェロ部門第一位、1990年京都音楽賞、1992年大阪府文化祭賞、2004年京都府文化賞功労賞等を受賞。現在、東京芸術大学教授、(公財)荒川区芸術文化振興財団理事。

**小林 美恵 (Violin)**

東京藝術大学附属音楽高等学校を経て、同大学を首席で卒業。1990年、ロン・ティボー国際コンクールヴァイオリン部門で日本人として初めて優勝。以来、国内外で本格的な活動を開始する。これまでに、NHK交響楽団、東京都交響楽団、新日本交響楽団、モニー交響楽団、東京交響楽団、読売日本交響楽団等の国内の主要オーケストラ、ハンガリー国立交響楽団、ブラハ交響楽団のソリストとして、充実した演奏を高く評価される。また、静岡のAOI・レジデンス・フルートのメンバーをはじめ、数多くの共演者と室内楽の分野においても活動を広げている。近年では2010年、ロン・ティボー国際コンクールのヴァイオリン部門の審査員として招かれ、2012年には、パキスタンで行われたパキスタン国交樹立60年の記念演奏会に出演。そのほか、フランス、イギリス、タイ、中国、韓国、ニュージーランド等でも公演を行い、洗練され、しかもダイナミックに奏でられる重厚な演奏は、多くの聴衆を魅了している。公式サイトhttp://miekobayashi.com/

企画・演奏(Violoncello)・ナビゲーター: 河野文昭 演奏: (Violin) 小林美恵  
曲目: ハイドン: 二重奏曲ニ長調 Hob.VI:D1、ビーバー: 無伴奏ヴァイオリンのための「パッサカリア」ト短調、オネゲル: ソナチネ、コダーイ: 二重奏曲Op.7

**4/26日暮里サニーホール コンサートサロン**  
午後7時開演(30分前開場)【全席自由】  
入場料 一般2,000円 ACC友の会会員特別価格・学生料金(高校生以下)1,500円

説明会 **4/16日**町屋文化センター 2階ふれあい広場  
午後2時~3時

チケット販売所 町日 W

チケット販売所

●イベントによって販売所が異なりますので、ご注意ください。

町屋文化センター ☎3802-7111

サンパール荒川 ☎3806-6531

日暮里サニーホール ☎3807-3211

ムーブ町屋 ☎3819-7761

# NEW ベンチャーズ

## ジャパン・ツアー 2016

### 夏だ! エレキだ! ベンチャーズ!

「ダイヤモンド・ヘッド」「パイプライン」「10番街の殺人」「雨の御堂筋」「二人の銀座」などのヒット曲を持つ世界一のエレキ・インスト・ロック・バンド、「ベンチャーズ」がこの夏、記念すべき70回目の日本ツアーを行う。新たなメンバー「イアン・スポルディング (b)」を迎え、パワフルでエネルギッシュなステージに乞うご期待。

8/12(金) サンパール荒川 大ホール

午後6時30分開演 (30分前開場) 【全席指定】  
 入場料 6,000円 ACC友の会会員1割引  
 問合せ: M&Iカンパニー ☎5453-8899  
 ※未就学児膝上無料 ※車いすを利用する場合は事前にご連絡ください

チケット販売所 町サ日

チケット発売日 4月15日(金) 午前10時から  
 ACC友の会先行販売4月8日(金) 町屋文化センターのみ受付



# 舞台 ジングル大帝

夏休みはエンタキ!



©手塚プロダクション

手塚治虫の代表作『ジャングル大帝』がこの夏、世界初の舞台化! 大自然の中で繰り広げられる弱肉強食の生存競争や、人間と動物とのかかわりなどを描いた壮大なストーリーをダンスや生演奏を用いた演劇作品として鮮やかに表現します。

### 出演者を募集

演技にダンスに生演奏など、プロの俳優やスタッフと一緒に練習を積み重ねて、本格的な舞台作品に出演してみませんか?

期間: 6月19日(日)・・・プレワークショップ・オーディション  
 7月23日(土)～8月26日(金)  
 の主に土・日曜日(14日程度)・・・ワークショップ  
 8月27日(土)・28日(日)・・・本公演  
 場所: 町屋文化センターなど  
 対象: 小学1年生～中学3年生(定員30名)  
 高校1年生～3年生(定員10名)

※詳細は「ほっとタウン5月号」をご覧ください。

公演日 8/27(日)・28(日) 日暮里サニーホール

# NEW 第316回 サニーホール落語会

## 柳家小蝠の会

演目: 火事息子 ほか一席 助演: ニッ目昇進 柳家蝠与、桂たか治

柳家小蝠



4/21(日) 日暮里サニーホール コンサートサロン

午後7時開演 (30分前開場) 【全席自由】  
 入場料 前売1,500円 当日1,800円 ACC友の会会員各100円引

ペア5組プレゼント チケット販売所 町日

# オペラ劇場あらかわバイロイト 特別公演

## ワーグナー・グランドガラコンサート

【コンサート形式・ドイツ語公演・字幕なし】上演時間約2時間30分(予定)

指環四部作から「ラインの黄金(序夜)」「ワルキューレ(第一夜)」「神々の黄昏(第三夜)」と、「トリスタンとイゾルデ」「マイスタージンガー」「パルジファル」の6作品から、名曲の数々をコンサート形式にて上演します。

指揮: クリティアン・ハンマー 管弦楽: TIAAフィルハーモニー管弦楽団



4/23(日) サンパール荒川大ホール

第1部: 正午開演 / 第2部: 午後4時30分開演 (各部30分前開場) 【全席指定】  
 ※第1部と第2部は入替制 ※各部の公演内容は [http://www.tiaa-jp.com/tiaa\\_opera/6thconcert/](http://www.tiaa-jp.com/tiaa_opera/6thconcert/) をご覧ください。  
 入場料 S席10,000円 A席7,000円 B席4,000円 ACC友の会会員2割引  
 荒川区民特別割引 S席5,000円 A席3,500円 (各部先着20名様限定)  
 問合せ: 東京国際芸術協会 ☎6806-7108 ホームページ <http://www.tiaa-jp.com>

チケット販売所 町サ

# サンパール荒川 リニューアルオープン記念 東京荒川少年少女合唱隊 創立50周年記念

## 第145回 定期演奏会

### 子供達の歌声は世紀を超えて!

指揮: 米谷毅彦 ピアノ: 太田絵里、真島圭  
 ソプラノ: 高原亜希子 メゾソプラノ: 米谷朋子

曲目: 【創立50周年記念委嘱作品】  
 合唱組曲 五つの詩「彷徨(さまよ)う時」  
 米谷毅彦・作詩 / 真島圭・作曲  
 【G.フォーレの教会音楽を集めて】、  
 【G.B.ペルゴレージ「悲しみの聖母」より】、  
 【ぼくたちわたしたちの愛唱歌集】 ほか



4/2(日) サンパール荒川 大ホール

【オープニング式典】午後1時30分から(1時間前開場) / 【コンサート】午後2時開演 【全席自由】  
 入場無料 ※客席数に限りがありますので、入場をお断りすることがあります。  
 問合せ: 式典/荒川区役所区民課 ☎3802-3111 (内線2513)  
 演奏会/事務局 fax3819-0847・080-5095-5055 (大村)  
 HP <http://www.arakawa-bgc.com>

# 第38回 歌うサニーホール

第一部「春 花は咲き、鳥は歌う」、第二部「永遠のフォスターと中南米の歌」

4/4(日) 日暮里サニーホール

午後6時20分開演 (20分前開場) 【全席自由】 入場料1,000円 ACC友の会会員100円引  
 問合せ: ドウモト商店(堂本) ☎3801-2828

チケット販売所 町日

# ばく笑ひぐらし名人会 若手会

## 漫才新人大賞予選

出演: キラーコンテンツ、青空ピー・ブー子、2世代ターボ  
 世界少年、けいけいけい、チョコレート球団  
 ぼっけもん、青空一風・千風、ゴールドハンマー  
 はまこ・テラこ、新宿カウボーイ、ジョーカー  
 左利き、キープランニング、うすくら屋、Wアップ  
 いち・もく・さん、オキシジェン、パイパイ ほか  
 ゲスト: ねづっち、宮田陽・昇、ホンキートンク



4/24(日) 日暮里サニーホール

午後5時開演 (30分前開場) 【全席自由】  
 入場料 前売1,000円 当日1,500円 ACC友の会会員100円引  
 問合せ: 一般社団法人漫才協会 ☎5828-5030

チケット販売所 町日



# NEW 日本声楽家協会 [日暮里びぶらアート劇場]

## 独演コンサート2016 第97回

出演: 三井清夏(ソプラノ)、高田恵子(ピアノ)



4/12(日) 日暮里サニーホール コンサートサロン

午後7時開演 (30分前開場) 【全席自由】 入場料 3,000円 NPO会員・ACC友の会会員は200円引き  
 問合せ: NPO法人日本声楽家協会 ☎3821-5166

チケット販売所 町日

参加募集・後援事業

後援 にっぽりフレンドリーマーケット

4月2日(土)・3日(日) 午前10時~午後4時 日暮里駅前イベント広場 入場無料  
問合せ:サンマークシティ日暮里商店会(慶野) ☎090-3109-0756

後援 サンパール荒川改修記念「スプリングコンサート」

4月9日(土) 午後2時開演(30分前開場) サンパール荒川大ホール 入場無料  
問合せ:アンサンブル荒川(鈴木) ☎3892-2264

後援 にっぽりマルシェ

4月9日(土)・17日(日) 午前8時~午後5時 日暮里駅前イベント広場 入場無料  
問合せ:日暮里「夢問屋」(慶野) ☎090-3109-0756

日暮里サニーホール イベントのご案内

ピアノデュオ・リサイタル~2台ピアノの響きの世界~

4月2日(土) 午後6時30分開演(30分前開場) コンサートサロン  
入場料 一般3,500円 高校生以下2,000円 【全席自由】  
問合せ:リベルテ(中村) ☎080-8636-1751

加藤誠とアンサンブルSoLa ギター&プサルタリー スプリングコンサート

4月8日(金) 午後7時開演(30分前開場) コンサートサロン  
入場料 前売2,000円 当日2,500円 シニア・学生1,000円 【全席自由】  
問合せ:加藤ギター ☎3493-2157

済州島四・三事件68周年記念 語らいと歌のタベ~記憶は弱者に残る~

4月23日(土) 午後6時開演(40分前開場) ホール  
入場料 前売2,000円 当日2,500円 学生1,000円 【全席自由】  
問合せ:新幹社 ☎5341-4750 jeju43\_tokyo@yahoo.co.jp

東京オペラ版「奥様女中」

4月29日(金・祝) 午後5時30分開演(30分前開場) ホール 入場料 前売4,500円 当日5,000円 【全席自由】  
問合せ:東京オペラ ☎3823-6621 http://www.tokyoopera.com/

ムーブ町屋 イベントのご案内

演劇プロデュースユニットMoratorium Pants「世界の果ては、パンツの果てだ。」

4月12日(火)~15日(金)  
12日午後7時開演 / 13日午後7時開演 / 14日 ①午後3時 ②午後7時開演 / 15日 ①午後2時 ②午後6時開演  
全6ステージ ムーブホール 入場料 前売3,500円 当日3,800円 【全席指定】  
問合せ:しむじゅく ☎050-7122-4785 http://www.morapan.com  
※モラトリアムパンツ記念すべき5周年第10回公演!! 東京の街を舞台に、今を生きる人々の、あなたと僕たちの、それぞれの夜明けのお話をPOPにキュートにカオスに描く!

THE WORLD vol.1 in TOKYO

4月23日(土) 午後6時30分開演 ムーブホール 入場料 前売4,000円 当日4,500円 【全席自由】  
問合せ:CREATIVE TRUST mail@creativetrustjapan.com  
※和太鼓・和楽器奏者グループCREATIVE TRUSTの春公演開催!!

サンパール荒川 イベントのご案内

番外編ママちゃん寄席 永六輔応援団。5人の女たち!

4月30日(土) 午前11時30分開演(30分前開場) 入場料 4,000円 【全席指定】  
出演:毒蝮三太夫(席亭)、ペギー葉山、ピーコ、松島トモ子、さこみちよ、三遊亭小円歌(ほか)  
司会:ラッキィ池田、外山恵理(TBSアナウンサー)  
チケット販売:ローソンチケット ☎0570-084-003(Lコード33356)  
http://l-tike.com/?cid=keywordmatch\_contents(ホームページ)  
問合せ: ☎3584-9954(ママちゃん寄席事務局 平日10時~18時) 主催:TBSラジオ&コミュニケーションズ

第13回 ママちゃん寄席

4月30日(土) 午後3時開演(30分前開場) 入場料 4,950円 【全席指定】  
出演:毒蝮三太夫(席亭)、永六輔(体調良ければ)、きたやまおさむ、桂ざこば、入船亭扇遊、林家二楽、松元ヒロ  
司会:ラッキィ池田、外山恵理(TBSアナウンサー)  
チケット販売:ローソンチケット ☎0570-084-003(Lコード33357)  
http://l-tike.com/?cid=keywordmatch\_contents(ホームページ)  
問合せ: ☎3584-9954(ママちゃん寄席事務局 平日10時~18時) 主催:TBSラジオ&コミュニケーションズ

NEW ヤングアメリカンズ 参加者募集 ジャパンツアー 2016 in 荒川

■ヤングアメリカンズと一緒に歌って踊ろう! ■「ヤングアメリカンズ」って何? ヤングアメリカンズは1962年に設立された音楽公演と教育活動を行うアメリカの非営利団体です。全米の学校やコミュニティを訪れ、小・中・高校生たちと一緒に歌やダンスのショーをたった3日で作り上げた「アウトリーチ」という活動を1992年からスタート。2001年からヨーロッパに広がり、2006年2月に初来日しました。この9年間でサンパール荒川では述べ1,895人の子供たちが参加しています。

荒川区在住・在学の方は、先行申込みができます。

対象 荒川区在住の小学1年生~高校3年生の男女  
定員 70名(小学生50名、中学生20名) ※応募者多数の場合は抽選  
受講料 18,000円(受講料、Tシャツ代、最終日のショーのチケット1枚含む)  
申込方法 申込用紙(ACCホームページよりダウンロードまたは、町屋文化センター窓口で配布)に必要事項を記入のうえ、FAXまたは郵送にて下記申込先までご提出ください。(特参可)  
申込締切 4月20日(水) 必着 ※当選結果と手続きの概要は4月22日(金) 発送を予定しています。  
事前説明会 4月16日(土) 午後2時~4時 町屋文化センター 2階  
一般申込みは5月16日(月)より開始します ※詳細は5月号でお知らせします。

公演日 7/26(火)~28(木)サンパール荒川 大ホール

申込先・問合せ:ACC(公財)荒川区芸術文化振興財団  
〒116-0002 荒川区荒川7-20-1 町屋文化センター内 ☎3802-7111 fax3802-7117

NEW 明治大学 in 荒川2016 マンドリン倶楽部 演奏会  
演奏:[第1部]古典音楽 [第2部]時代を彩る日本のうた [第3部]世界を奏でる旅  
5/14(日)サンパール荒川 大ホール  
午後5時30分開演(1時間前開場)  
※セレモニー開始は5時20分【全席自由】  
入場料 2,000円 ACC友の会会員1割引  
チケット発売日 4月4日(月)午前10時から

NEW 立川談幸 独演会  
演題:「お若伊之助」[愛宕山] 出演:立川談幸(助演) 漫才 宮田陽・昇、立川吉幸  
5/21(日)ムーブホール  
午後2時30分開演(30分前開場)【全席自由】 入場料 前売2,500円 当日3,000円  
ACC友の会会員2,000円 問合せ:(談幸) ☎3650-2570 t-dankou@d4.dion.ne.jp

NEW 子ども劇場首都圏ツアー くわぱぱー  
「夢vs現実」というアイデアをもとに、夢の世界が現実に入り込んだときに何が起るか。夢と現実の境界がなくなっていく。子どもたちは五感のすべてを刺激され、想像力を働かせる。観客の心に触れるユーモアに溢れた繊細なパフォーマンス。  
演出:イェル・マティール/Jelle Marteel  
出演:シモン・デュイヴェッター/Simon D'Huyvetter、アニアナ・ディルクス/Aniana Dierokx  
企画・製作:エーシーオー沖縄 後援:ベルギー王国大使館

5/27(金)日暮里サニーホール  
午後7時開演(30分前開場・上演時間40分)【全席自由】  
入場料 前売大人3,300円 子ども(18歳まで)2,300円 当日大人3,400円 子ども2,400円 4歳以上有料 ACC友の会会員300円引  
問合せ:(特)子ども劇場 荒川・台東・文京 ☎5809-0006  
チケット発売日 4月4日(月)午前10時から

三遊亭小遊三 三遊亭円楽 二人会  
5/28(日)サンパール荒川 大ホール  
午後2時開演(30分前開場)【全席指定】 入場料3,700円 ACC友の会会員300円引  
問合せ:夢空間 ☎5785-0380 ※未就学児の入場はご遠慮願います。\*車椅子をご利用の方は、事前にお知らせ下さい。

ウィーン市ドナウシュタット区友好都市提携20周年記念 ウィーン・プラハ訪問 区民ツアー 5/9(日)~16(日)8日間  
4月8日(日)申込締切 旅行代金 288,000円(予定)  
●美しき中欧3か国の3つの世界遺産へご案内します。  
●ドナウ川流域で最も美しいといわれるヴァッハウ渓谷クルーズをお楽しみいただけます。  
●ドナウシュタット区の人々との交流会など区民ツアーならではの体験ができます。  
●全行程添乗員・食事付、4~5星ホテル確約  
旅行企画協力:荒川区国際交流協会、旅行企画実施:日通旅行株式会社  
資料請求・問合せ:荒川区国際交流協会Tel3802-3798 Mail bunka@city.arakawa.tokyo.jp

春の食彩フェア  
4/29(祝)~5/8(日)は 詳しい情報はHPをチェック!の ゴールデンウィークスペシャルキッズパラダイス開催♪  
SERIO 天心 香林  
ご飲食代より 10%off  
有効期限 | 2016年4月30日(土)まで  
※本クーポンはレストランランチ~ディナーの通常メニューでのみご利用いただけます。  
※他の特典との併用はできません。  
※表示価格には、消費税が含まれています。\*写真はイメージです。  
※仕入状況により、内容は予告なく変更する場合があります。

SERIO セリオ  
GW スペシャルバイキング 4/29(祝)~5/8(日)開催  
旬の味覚からにぎり寿司、ズワイ蟹までご家族みんな大満足のバイキング♪  
Dinner ディナー | 18:00-21:30 (ラストオーダー 21:00)  
春彩ディナーバイキング 土日祝日限定  
大人 ¥3,600 お子様(4~12歳) ¥1,080

Japanese Restaurant 天心  
旬の海の幸や天婦羅など春の味覚が華やかに彩る極上会席をご堪能ください  
Dinner ディナー | 17:00-21:30 (ラストオーダー 21:00)  
季節会席  
お一人様 ¥6,000

中国酒家 香林  
奥深い味わいと香りを愉しむ中華コースご家族での会食や歓迎会にオススメです♪  
Dinner ディナー | 17:00-21:30 (ラストオーダー 21:00)  
琥珀コース 2名様より  
お一人様 ¥5,000



2016年  
第5回  
あらかわ  
手づくり市

6/11(土)  
日暮里サニーホール

2016年  
夏休みは  
エンゲキ!  
舞台  
ジャングル  
大帝

8/27(土)・28(日)  
日暮里サニーホール

2017年  
ココロ  
コンサート

2/5(日)  
サンパール荒川

2017年  
人形浄瑠璃  
文楽

3/10(金)  
サンパール荒川

2017年  
あらかわ舞台芸術創造プロジェクト  
あらかわ創造舞台芸術祭2017

3/20(月)  
サンパール荒川

平成28年度 Acc 事業計画

開催日	曜日	会場	事業
2	土	サンパール荒川	東京荒川少年少女合唱隊 第145回定期演奏会
3	日	サンパール荒川	サンパール荒川リニューアルフェスタ
4	月	日暮里サニーホール	第38回 歌うサニーホール
12	火	日暮里サニーホール	独演コンサート
17	日	町屋文化センター	ふれあいミニコンサート
21	木	日暮里サニーホール	サニーホール落語会
23	土	サンパール荒川	あらかわパイロイト ワークナー・グランドガラコンサート
24	日	日暮里サニーホール	ばく笑ひぐらし名人会 若手会
26	火	日暮里サニーホール	2016ARAKAWAクラシックBOX I
7~15	土~日	町屋文化センター	小泉定弘写真展
8	日	町屋文化センター	ふれあいミニコンサート
11	水	日暮里サニーホール	独演コンサート
14	土	サンパール荒川	明大マンドリン倶楽部演奏会 in 荒川2016
15	日	サンパール荒川	0歳からの親子で楽しむコンサート「音楽の絵本」
19	木	日暮里サニーホール	サニーホール落語会
21	土	ムーブ町屋	立川談幸独演会
27	金	日暮里サニーホール	子ども劇場★首都圏ツアー2016 くわばぱー
28	土	サンパール荒川	三遊亭小遊三・三遊亭円楽 二人会
29	日	町屋文化センター	ふれあいジョイントコンサート
30	月	日暮里サニーホール	独演コンサート
11	土	日暮里サニーホール	第5回あらかわ手づくり市
12	日	町屋文化センター	クラシックの森
16	木	日暮里サニーホール	サニーホール落語会
18・19	土・日	日暮里サニーホール	青銅音曲XVIII ガドガド・ガムラン2016
26	日	町屋文化センター	子ども囲碁大会
26	日	町屋文化センター	ふれあいミニコンサート
26	日	ムーブ町屋	津軽福土ファミリーコンサート
2・3	土・日	サンパール荒川	あらかわフラフェスティバル2016
3	日	日暮里サニーホール	第三回あらかわ邦楽演奏会
9	土	サンパール荒川	あらかわ社明コンサート
9	土	日暮里サニーホール	日本ワヤン協会 インドネシア影絵詩劇
14	木	日暮里サニーホール	独演コンサート
17	日	町屋文化センター	ふれあいジョイントコンサート
21	木	日暮里サニーホール	サニーホール落語会
22・23	金・土	日暮里サニーホール	荒川オペラシリーズ
26	火	日暮里サニーホール	独演コンサート
26~28	火~木	サンパール荒川	ヤングアメリカンズ ジャパンツアー2016夏 in 荒川
27~29	水~金	町屋文化センター等	夏休み!子ども文化探検隊!!
31	日	サンパール荒川	夏休み!子ども映画会「シンドバッド空とぶ姫と秘密の鳥」
31	日	日暮里サニーホール	東京荒川少年少女合唱隊 第146回定期演奏会
6・7	土・日	サンパール荒川	荒川区民オペラ「アイダ」
12	金	サンパール荒川	ベンチャーズ ジャパン・ツアー 2016
27・28	土・日	日暮里サニーホール	夏休みはエンゲキ!舞台「ジャングル大帝」
28	日	町屋文化センター	ふれあいミニコンサート
30	火	日暮里サニーホール	2016ARAKAWAクラシックBOX II
未定			アラカワ・アフリカ
4	日	サンパール荒川	フレッシュ名曲コンサート
4	日	町屋文化センター	ふれあいジョイントコンサート
8	木	日暮里サニーホール	サニーホール落語会
9	金	サンパール荒川	平成の歌声喫茶 in サンパール
13	火	日暮里サニーホール	独演コンサート
15	木	日暮里サニーホール	サニーホール落語会
18	日	町屋文化センター	ふれあいミニコンサート

開催日	曜日	会場	事業
9月 24	土	日暮里サニーホール	ばく笑ひぐらし名人会
25	日	サンパール荒川	第22回 荒川区民フィルハーモニー合唱団 定期演奏会
2	日	町屋文化センター	ふれあいミニコンサート
10	月	南千住地域	南千住ぶらり下町音楽祭
13	木	日暮里サニーホール	独演コンサート
20	木	日暮里サニーホール	サニーホール落語会
27	木	日暮里サニーホール	三遊亭鳳楽独演会
27	木	日暮里サニーホール	独演コンサート
29	土	日暮里サニーホール	JAZZ in ARAKAWA
31	月	日暮里サニーホール	独演コンサート
未定		ホテルラングウッド	アラカワ・セントポールズ・クラブ講演会
11	金	日暮里サニーホール	東日本大震災支援コンサートツアー
13	日	町屋文化センター	クラシックの森
17	木	日暮里サニーホール	サニーホール落語会
20	日	日暮里サニーホール	第39回 歌うサニーホール
26	土	サンパール荒川	劇団飛行船マスクプレイミュージカル「ピーターパン」
26~4	土~日	町屋文化センター	第29回都電荒川線写真コンテスト入賞作品展
29	火	日暮里サニーホール	2016ARAKAWAクラシックBOX III
30	水	日暮里サニーホール	独演コンサート
9	金	日暮里サニーホール	独演コンサート
11	日	サンパール荒川	荒川第九演奏会
11	日	町屋文化センター	ふれあいジョイントコンサート
12	月	日暮里サニーホール	独演コンサート
15	木	日暮里サニーホール	サニーホール落語会
18	日	サンパール荒川	東京荒川少年少女合唱隊 第147回定期演奏会
18	日	町屋文化センター	クラシックの森
18	日	町屋文化センター	クリスマス子ども茶会
未定			南千住検定
未定			日壊親善コンサート
15	日	町屋文化センター	クラシックの森
19	木	日暮里サニーホール	サニーホール落語会
22	日	サンパール荒川	新春落語会
28~5	土~日	町屋文化センター	第6回 あらかわ絵手紙コンテスト
29	日	サンパール荒川	荒川区民交響楽団 定期演奏会
29	日	町屋文化センター	ふれあいジョイントコンサート
未定		ムーブ町屋	円楽・ぜん馬二人会
5	日	サンパール荒川	コロケコンサート
12	日	町屋文化センター	クラシックの森
16	木	日暮里サニーホール	サニーホール落語会
26	日	サンパール荒川	荒川区民初春唄祭り
未定		町屋文化センター	町屋文化センター 一日文化体験フェア
4	土	日暮里サニーホール	生演奏付き音楽影絵劇「100万回生きたねこ」
5	日	日暮里サニーホール	第二回 あらかわを語る講談会
10	金	サンパール荒川	人形浄瑠璃 文楽
11	土	ムーブ町屋	荒川さくらswing LIVE3
12	日	日暮里サニーホール	すぐCOCOアート!! (仮)
12	日	町屋文化センター	クラシックの森
16	木	日暮里サニーホール	サニーホール落語会
17・18	金・土	日暮里サニーホール	荒川オペラシリーズ
20	月	サンパール荒川	あらかわ舞台芸術創造プロジェクト「あらかわ創造舞台芸術祭2017」
24	金	日暮里サニーホール	2016ARAKAWAクラシックBOX IV
26	日	町屋文化センター	ふれあいジョイントコンサート

\*都合により公演内容等が変更となる場合があります。

ほっとタウンについてのお問い合わせは  
ACC ☎03-3802-7111

チケットプレゼント応募方法!  
ハガキにご希望のプレゼント対象のイベント名(1事業)、ほっとタウンへのご意見・ご感想、住所、氏名、年齢、電話番号を記入し(複数応募は無効)〒116-0002 荒川区荒川7-20-1 町屋文化センター内 ACC プレゼント係あてにお申し込み下さい。募集締切:発行月の10日必着。プレゼントの当選結果は、発送をもって代えさせていただきます。

販売所 ●チケットの販売は午前9時より(ラ・ボンヌ・オカモト/前田園は午前10時より)  
●販売初日は窓口:午前10時より/電話予約:午後3時より  
●イベントによって販売所が異なりますので、ご注意ください。

町 町屋文化センター ☎3802-7111 〒116-0002 荒川区荒川7-20-1  
サ サンパール荒川 ☎3806-6531 〒116-0002 荒川区荒川11-1-1  
日 日暮里サニーホール ☎3807-3211 〒116-0014 荒川区東日暮里5-50-5 ホテルラングウッド4階

ムーブ町屋 ☎3819-7761 〒116-0002 荒川区荒川7-50-9 センターまちや3・4階  
ラ・ボンヌ・オカモト ☎3801-4725 〒116-0003 荒川区南千住8-12-5 けやき通り北四番館1階  
前田園 ☎3893-1779 〒116-0012 荒川区東尾久5-23-4  
ホームページチケット予約 http://www.acc-arakawa.jp/ 東日本大震災被災者の方ご招待

千寿補聴器プラザ

補聴器のご相談承ります  
お気軽におたずね下さい

販売名 左右をわかりやすとした  
補聴器HI-C1M カラーシエル  
(無料オプション)

【営業時間】午前9時~午後6時 火曜定休

リゾマツ補聴器 [HP]http://www.ayomi.co.jp/senju.hap/

本店 足立区千住2-20-7 (北千住駅前西口商店街三菱UFJ信託銀行前) ☎3882-4133 サーハ八二 ヨイミミ

金町店 葛飾区東金町1-22-7 (みずほ銀行前) ☎5699-3339 ミミサンキュー

Happy Pop 20th Anniversary  
3.22TUE~4.10SUN ハッピーでポップな20周年

第2回 旭川物産展  
開催期間 4/8(金)~10(日) 正午~午後8:00  
最終日のみ午後7:00まで  
【会場】ムーブ町屋4階「ムーブギャラリー」特設会場

SUNPOP 旭川物産展  
サンポップマチヤ  
荒川区荒川7-50-9 TEL:03-3809-2611  
町屋駅下車 徒歩1分 一般専門店 10:00~20:30 地下飲食店 11:00~23:00

サンポップの厳選最新情報をご覧ください。  
http://www.sunpop.co.jp/

サンポップマチヤ 検索